

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
30) Voiture de livraison	P U C H	2 3 0 G E (460 218 / Worker)	CH 3658 10

Constructeur	STEYR-DAIMLER-PUCH AG, Bereich Graz, A-8011 Graz	Catalyseur
Identification	sur la plaquette du constructeur "460 2" numéro du châssis "460218....." ou "VAG460218....."	
Plaquette du constructeur	dans compartiment-moteur, au centre de l'auvent	
Numero du châssis	à droite, à l'AV latéralement sur longeron, derrière roue AV	
Identification du moteur	"102 987" devant no de moteur, à gauche, AV, latéralement au bloc	
Importateur	STEYR-DAIMLER-PUCH (SCHWEITZ) AG, Neue Bernstrasse 117, 3613 Steffisburg	

Châssis	
Nombre d'essieux/pneus	2 / 4
Suspension	AV+AR=ress.hélicoIdaux et amortisseurs
Direction	circuit-billes, s.d. assistance hydraulique
Entraînement	toutes roues; libération traction AV
Frein de service *	hydraulique, 2-circ., AV=disques/AR=tambours, assistance par dépression; régulateur selon charge, sur roues AR
Frein auxiliaire	mécanique, tambours, sur roues AR
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire
Ralentisseur	=
Contrôle 2 circuits	contrôle-niveau; 1 ^{re} combinée

Moteur			
Marque	DAIMLER-BENZ	Type	M 102 E
Construction	en ligne-inj.	Temps	4
Carburant	B	Position	avant
Refroidissement	eau	Cylindres	4
Alésage	95,50	Course	80,25
Cylindree	2299	CV-impôt	11,70
Puissance en kW	90 (DIN)	à min-1	5100
Couple max. Nm	188	à min-1	4000
Déparasitage	ECS-10; A+1/B+2		
Silencieux	2/ 1. = 620x190x160 mm / 2. = 160x150x100 mm **)		
désignation	← 460 491 08 01 a.ch. 460 490 39 01 au choix 16 03 185 02 0 00 16 03 885 01 0 00		

Carrosserie/Équipement	pont bâché (s.d. sans bâche) / §)	
Nombre de portes	2 + 1	Indic. vitesse km/h
Ceintures sécurité avant	AR4m (E)	arrière =
Cafe	=	Rétroviseurs gauche + droite
Antivol	=	Essuie-glace 2 balais
Réservoir carburant	1/acier, 70 l s.d. 2 rés., suppl. à 15 l	
Avertisseur	HELLA el 20011 ou d'autres modèles homologués	

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1000	885	1885
Répartition charge	35	680	715
	1035	1565	2600
Poids garantis			2600
Pneus	205 R 16 Reinf.	205 R 16 Reinf.	+))
Ply/bar	= / 3,0	= / 3,0	
Charge	1800	1800	
pour Vmax	160	160	
Jantes	5 1/2 JK x 16 acier		

Dimensions XX)			
Longueur	intérieur 1150	extérieur 4145	Empattement 2400
Largeur	1515	1700	Essieu double av _____ ar _____
Hauteur	1200	2000	Voie av 1425 -
Porte à faux avant	_____	745	Voie ar 1425 -
Porte à faux arrière	700	1000	Braquage ø g 10700 d 10600
Garde au sol	à vide 215		en charge 215

Garantie poids remorquable avec/sans frein	mécanique 6000 / 750	automatique _____
Garantie poids de l'ensemble	=	_____
Poids remorquable testé	6000	_____
Charge garantie sur le toit	aucune	_____
Vitesse maximale selon le constructeur	142	_____ km/h
testée _____ km/h à min-1 _____	moteur _____	pnse de force _____

Emissions du bruit		Au passage	Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation			(Code)		
Boite de vitesses	i-e	dB/A	dB/A	min-1		Genre de véhicule	Voiture de livraison	Marque et type	P U C H 2 3 0 G E		
m10	4,90	79,0	73,0	3825		Homologation No CH	3658 10	Carrosserie	pont bâché		
<u>valeurs d'émission l.10.86 remplies</u>											
F	G	H	J	R	Des gaz d'échappement		Places				
Boite de vitesses	i-e	Emissions en g/km			Ralenti	Numero-ATGE		total	avant		
m10	4,90	CO	HC	NO	CO	min-1	CH	2	2		
		-	-	-	-	-		Poids à vide	1885	Carburant	B
								Charge utile	715	Cylindree	2299
								Poids total	2600	CV-impôt	11.70
F	G	K	L	M	N	R					

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

Catalyseur : désignation "460 490 01 14" ou "223 60 68 026" resp. "201 490 08 14" (US 83)

- *) Frein de service : 1er circ. = 1/2 roues AV 2e circ. = roues AR + 1/2 roues AV
- ***) Insonorisation : le capot-moteur pourvu partiellement de matériel insonore; tapis isolant au-dessus de la boîte à vit.; ventilateur-Visco, 9 pales, ø 430 mm.
- +) Variante de pneus : 215/60 R 16 Reinforced 1950 (3,0) Vmax 160 km/h
 215 R 16 C 6 PR 1800 (3,7) 150
 7.00 R 16 XCL 10 PR 1800 (5,2) 145
 7.00 - 16 8 PR 1850 (4,0) 145 (All-Service)
- x) Nombre de places : sur demande avec banquettes longitudinales rabattables dans le compartiment de charge pour le transport occasionnel de 6 personnes resp. de 5 personnes, si la roue de secours est montée (dans comp. de charge) derrière le siège du conducteur (art. 61/2, CCR/code 128); l'équipement sera contrôlé à l'immatriculation.
- xx) Dimensions : longueur avec roue de réserve dans comp. de charge = 3995 mm / porte-à-faux AR = 810 mm.
- §) Equipement : - dispositif protecteur pour les sièges AV exigé; / - lorsqu'équipé de banquettes longitudinales, la fermeture éclair, la fixation de capote et celle de la roue de réserve (porte AR) doivent pouvoir s'ouvrir de l'intérieur (possibilité de sortie); / - bavettes à l'AR obligatoires; / - s.d. avec grilles protectrices (pour les phares).

Inscription dans le permis de circulation:

128 - (si le vhc est équipé de banquettes longitudinales); 175 - à n'utiliser qu'avec de l'essence sans plomb.

Lieu et date de l'homologation: Berne, 10.12.85 (Adm.) Ad

Remplace la fiche d'homologation du 10.12.85

Service fédéral d'homologation

25.02.86 - Dimensions, Equipement Ad